

**THE HOLY THEOPHANY OF  
OUR LORD GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST**

**FIRST ANTIPHON**

When Israel went forth from Egypt, the house of Jacob from a people of strange language,  
(Ps.113/114:1)

*Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.*

Judah became his sanctuary, Israel his dominion. (*ibid.*, v. 2)

*Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.*

The sea looked and fled; Jordan turned back. (*ibid.*, v. 3)

*Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.*

What ails you, O sea, that you fled? O Jordan, that you turned back? (*ibid.*, v. 5)

*Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.  
Amen.

*Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.*

**SECOND ANTIPHON**

I love the Lord because He has heard my voice and my supplication. (Ps.114/116:1/1)

*Refrain: O Son of God, baptized in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.*

Because He inclined his ear to me, therefore I will call on Him as long as I live. (*ibid.*, v. 2)

*Refrain: O Son of God, baptized in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.*

The snares of death encompassed me; the pangs of Sheol laid hold on me; I suffered distress and anguish, then I called on the name of the Lord. (*ibid.*, vv. 3-4)

*Refrain: O Son of God, baptized in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.*

Gracious and righteous is the Lord; our God is merciful. (*ibid.*, v. 5)

*Refrain: O Son of God, baptized in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.*

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.  
Only-begotten Son and immortal Word of God, Who for our salvation didst will to be incarnate of the holy Theotokos and ever-virgin Mary, Who without change became man and wast crucified, O Christ our God, trampling down death by death, Who art one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit - save us!

### **THIRD ANTIPHON**

O give thanks to the Lord, for He is good; for His mercy endures forever. (*Ps. 117/118:1*)

#### **Tone 1 Troparion of the Feast**

When You, O Lord, were baptized in the Jordan, / the worship of the Trinity was made manifest. / For the voice of the Father bore witness to You, / calling You His Beloved Son; / and the Spirit in the form of a dove / confirmed the truthfulness of His word. / O Christ our God, You have revealed Yourself, // and have enlightened the world, glory to You.

Let the house of Israel now confess that the Lord is good; for His mercy endures forever. (*ibid., v. 2*)

#### ***Troparion of the Feast***

Let the house of Aaron now confess that the Lord is good; for His mercy endures forever. (*ibid., v. 3*)

#### ***Troparion of the Feast***

Let those who fear the Lord now confess that the Lord is good; for His mercy endures forever. (*ibid., v. 4*)

#### ***Troparion of the Feast***

### **LITTLE ENTRANCE**

**Deacon:** Wisdom! Upright!

**Priest:** Blessed is He that comes in the name of "Lord"! The Lord is God and has revealed Himself to us! O Son of God baptized in the Jordan, save us who sing to You! Alleluia!

**TROPARION Tone 1** When You, O Lord, were baptized in the Jordan, the worship of the Trinity was made manifest.

For the voice of the Father bore witness to You, calling You His Beloved Son;

and the Spirit in the form of a dove

confirmed the truthfulness of His word.

O Christ our God, You have revealed Yourself //

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

**KONTAKION** Today You have appeared to the inhabited world, and Your light, O Lord, has been signed upon us, who in knowledge hymn You: You have come, You have appeared, O unapproachable Light.

### **INSTEAD OF "HOLY GOD..."**

As many as have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia!

***The Prokeimenon in the Fourth Tone:*** Blessed is He that comes in the Name of the Lord! / God is the Lord and hath revealed Himself to us!

**v:** O give thanks to the Lord for He is good, for His mercy endures forever.

**THE READING FROM THE EPISTLE OF THE HOLY APOSTLE PAUL TO TITUS (2:11-14; 3:4-7)**

*Titus, my child*, the grace of God has appeared for the salvation of all men, training us to renounce irreligion and worldly passions, and to live sober, upright, and godly lives in this world, awaiting our blessed hope, the appearing of the glory of our great God and Savior Jesus Christ, who gave himself for us to redeem us from all iniquity and to purify for himself a people of his own who are zealous for good deeds. But when the goodness and loving kindness of God our Savior appeared, he saved us, not because of deeds done by us in righteousness, but in virtue of his own mercy, by the washing of regeneration and renewal in the Holy Spirit, which he poured out upon us richly through Jesus Christ our Savior, so that we might be justified by his grace and become heirs in hope of eternal life.

***Alleluia, Tone 4***

***v: Offer to the Lord, O you sons of God! Offer young rams to the Lord!***

***v: The voice of the Lord is upon the waters, the God of glory thunders, the Lord, upon the many waters!***

**THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO MATTHEW (3:13-17)** At that time Jesus came from Galilee to the Jordan to John, to be baptized by him. John would have prevented him, saying, "I need to be baptized by you, and do you come to me?" But Jesus answered him, "Let it be so now; for thus it is fitting for us to fulfil all righteousness." Then he consented. And when Jesus was baptized, he went up immediately from the water, and behold, the heavens were opened and he saw the Spirit of God descending like a dove, and alighting on him; and lo, a voice from heaven, saying, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased."

**INSTEAD OF "IT IS TRULY MEET TO BLESS YOU, O THEOTOKOS...":**

Magnify, O my soul, the most pure Virgin Theotokos, more honorable than the heavenly hosts! No tongue is capable of praising you worthily; the angelic mind is overawed in exalting you, O Theotokos! But accept our faith, since you are gracious and know our divine love. You are the protectress of Christians and we praise you!

**COMMUNION HYMN:**

The grace of God has appeared for the salvation of all. Alleluia. Alleluia. Alleluia.

**INSTEAD OF "WE HAVE SEEN THE TRUE LIGHT":**

When You, O Lord, were baptized in the Jordan,  
the worship of the Trinity was made manifest.

For the voice of the Father bore witness to You,  
calling You His Beloved Son;

and the Spirit in the form of a dove  
confirmed the truthfulness of His word.

O Christ our God, You have revealed Yourself//  
and have enlightened the world, glory to You!